

## 美文章 《声名狼藉的“四人帮”的兴亡》

说江青和林彪关系密切，为了个人野心而互相利用

【本刊讯】美国《巴尔的摩太阳报》十月三十一日刊登一篇文章，标题是《声名狼藉的“四人帮”的兴亡》，摘要如下：

最近几周来，中国亿万人民举行了大规模的示威游行，欢呼新的领导人华国锋上任和江青及其三个最亲密的伙伴垮台。江青等阴谋夺权的活动失败了。这些游行同过去举行的示威游行的情况一样，但是气氛不同。

示威游行时普遍出现一种宽慰的心情，这种宽慰心情表明，这些示威游行并不是将出现新的紧张局面的预兆，随着包括江青在内的反党四人帮被清除，人们长期来存在的不满情绪终于正在消除。

虽然示威游行组织严密，但是参加示威游行的人的自发性比以往任何时候都要大，他们显然是兴高采烈的。目击者认为，这简直象中国人庆祝新年的活动，传统的狮子舞、放鞭炮、张灯结彩，应有尽有。

连官方的报刊电台都是这样看的。它们说，粉碎四人帮为民平了愤，全党、全军和全国欢欣鼓舞。

确实，示威游行发泄了人们长期来积压在内心而又不肯表露出来的对那四人的深仇大恨。不仅在文化大革命期间遭到那四人的无情摧残的高级和中级官员对他们深恶痛绝，就是过着不安宁和贫穷的生活的老百姓也是如此。一切毛病都可以追溯到这四人身上。

仅仅在十年以前，这四人在政界是完全默默无闻的，或者比较默默无闻的人物。

江手下的人曾支持红卫兵和造反的工人里对立两派的派战。接着，江的一派企图把斗争的矛头指向人民解放军。

江在林彪的支持下，玩弄手法把杨成武将军打成反革命，并解除他和其他两名将军（他们现在重新担任要职）的职务。

林彪死后，江由于同林关系密切而处境很尴尬。事实上，他们两人都是为了个人的野心而互相利用。

四人帮是一九七三年党的十大之后形成的。

近年来，他们在周恩来总理去世以前暗中攻击他。据现在已经公布的官方消息，所有这一切都是四人帮在毛主席去世后夺权阴谋的一部分。据说，他们采取了非法措施来达到这个目的。

四人帮在同据说是毛主席亲自选定的继承人华先生的最后抗争中失败了。他们的垮台如同他们发迹一样来得突然。

据说，毛主席生前就察觉出他们的阴谋。但是他们被赶下台的根本原因是他们树敌太多和得不到军队的支持。

正如五十年代末期的大跃进运动不能否定一样，不能仅仅因为揭露“四人帮”的罪行就否定毛主席亲自动员的文化大革命。

毛主席仍然是这场革命的缔造者和主要发起人，他的功绩是无可争辩的。文化革命本身及其成果——如新的教育制度、农村医疗制度、赤脚医生和其他一些新生事物——将给予重新肯定，因为这仍然是官方的政策。

## 外 电 评 卡 特 当 选 美 国 总 统

路透社说卡特之所以取胜是因为很多美国人希望有比福特较强的领导，美国南部的大力支持及东部工业区几个极为重要的州的支持

【路透社华盛顿十一月三日电】（记者：莫里斯·奎因坦斯）吉米·卡特现年五十二岁，是佐治亚州的平原上一位有钱的种植花生的农场主。他是根据民主党的一项纲领被选为美国第三十九届总统的，这项纲领包括一系列的新的政策，这些政策无疑激起了美国人的想象力。

但是一位南方的政治上的无名小卒是怎么把一位在职的总统赶下台的呢？自一九三二年以来，第一次一位在职的总统被击败。

分析家们认为，他之所以能取胜是因为很多美国人早就希望有一种比福特总统所提供的较强的领导。

卡特的支持者毫不怀疑他是能够提供这样的领导的。

当投票开始后，民主党候选人有一些对他有利的有效因素。这些因素包括下述几点：

——选举一位民主党总统使之有可能结束白宫和民主党控制的国会之间的摩擦，因此有希望较快地制定法律。

——强有力的劳工运动由于关心约七百万的失业人口，因此保证让它的成员出来投他的票，并且的确这样做了。

——象被暗杀的民权运动的领袖的父亲老马丁·路德·金这样的黑人领袖公开赞成他作候选人。

同时，这些从北方到南方都存在的因素使卡特得到了选民的大力支持。他的事业由于民主党的团结而得到进一步的加强。

两位总统候选人之间举行的几次全国电视辩论在说明这两人的实质性分歧和作风方面曾起了相当大的作用，这是显而易见的。

就是在辩论中，福特表现出了引人注目的弱点。显然选民们不能原谅一位没有能作为一个坚强领导的形象而控制舞台的现任总统。

【路透社华盛顿十一月三日电】吉米·卡特之所以击败福特，主要是由于得到南方的大力支持和东部工业区几个极为重要的州，如纽约州和宾夕法尼亚州的支持。

卡特得到历来投民主党票的选民集团的支持，即得到蓝领工人、罗马天主教徒、犹太人和参加投票很踊跃的大批黑人的支持。

【路透社华盛顿十一月三日电】假使夏威夷州和俄亥俄州当初再有四千五百多美国人投

票支持福特总统的话，那么吉米·卡特今天就不过是一名种植花生的农场主而不是美国的当选总统了。

卡特在选民的投票中只比福特多二百万张票，从而改变了他的胜利的比分。

事实上，这两个州都投票支持卡特，加上所有地区确定下来的选举结果，卡特就在五百三十八选举人票中获了二百九十七票，而福特获得了二百四十一票。卡特在全国各地赢得了略微超过四千万张选票，而福特赢得了三千八百万张选票。

【合众国际社华盛顿十一月三日电】（记者：史蒂夫·格斯特尔）在一次险胜中当选为美国第三十九届总统的佐治亚州的吉米·卡特今天在结束了共和党在白宫的八年的统治之后便开始筹组一个民主党政府。

福特是美国历史上第一个未经选举产生的总统和自从一九三二年赫伯特·胡佛以来的第一个在选举中失败的在职总统。他在中午之后不久公开承认失败了。

【法新社纽约十一月三日电】美国人为什么选择吉米·卡特当美国下届总统？

美国选民既表示了他们希望改变的愿望，也表示了他们希望采取比过去八年共和党统治时期更自由的经济和社会政策的愿望。

因此，他们选择吉米·卡特是合乎逻辑的。其中有如下理由：

美国的政治潮流有利于民主党人。民主党在国会中的显著地位就证明了这一点。

福特总统尽管得到了好分数，看来始终是一个过渡人物，他的主要缺点是，他是被前总统尼克松选来当副总统的。导致尼克松垮台的丑闻在刚结束的竞选运动中肯定是起了作用的。选民们记得，福特在尼克松辞职前八天还说，总统没有犯指责他的罪行。另外，他们记得，在福特总统进入白宫后三十天，他宽恕了他的前任。

福特总统选择堪萨斯州的多尔参议员当他的副总统竞选伙伴是自己造成的创伤。政治上反动的多尔甚至使共和党人感到害怕，因为他们意识到，如果福特出什么事，他的副总统将会接替总统职务。

正如《纽约时报》今天指出的，选择卡特是美国政治史上的一个具有历史意义的日子。

## 苏《消息报》记者评美国大选结果

说“两名候选人都主张同苏联谋求达成协议”

【塔斯社莫斯科十一月三日电】题：评美国大选结果

《消息报》驻华盛顿记者斯坦·坎德拉绍夫在评论选举结果时写道，“两名候选人的个性和观点，以及美国的局势和美国人的情绪都对美国总统的大选，产生了影响”。

记者在谈到对外政策问题在竞选运动中的地位时写道：这些问题“占有重要的地位，尽

管不是主要地位。大家知道，两名候选人尽管有各种各样的保留，但是，他们都主张同苏联谋求达成协议，包括就限制战略武器问题达成协议。与此同时，也不能不指出，他们都是讨好军界工业界集团的”。

记者接着指出：“卡特是自一八四九年以来当选总统的第一位南方人，他得到了南部各州的牢固支持，这为他打下了初步的基础。”

“大选结果的初步分析证明，按惯例，选民对于共和党执政八年的经济后果和道德政治后果，与其说是赞同，还不如说是反对”。还可以认为，选民听从卡特关于变革的呼吁，他们摒弃的不是福特个人，而是共和党执政期间的后果，这指的是在其执政头四年中持续不断的越南战争，后四年出现的水门丑剧和经济衰退。”

【美联社莫斯科十一月三日电】苏联政府报纸《消息报》星期三引用了卡特在选举前许下的要使国家统一和结束失业的诺言，称卡特的竞选胜利是人民为抗议美国的政治经济弊病而投的票。

据认为许多苏联官员在私下赞成福特，福特在这里较为闻名。但是，发言人直到选举前还强调说，他们乐于同继续执行缓和政策的两候选人中的任何一个合作，而卡特获胜消息传出以后，苏联报刊关于他的报道是有礼貌的。

# 欧洲国家对卡特当选美总统的反应

## 卡拉汉表示保证同卡特政府密切合作

【路透社伦敦十一月三日电】英国首相卡拉汉今天说，他希望美国总统易人不致造成捉摸不定的情况和使世界经济问题的解决拖延下去。

在卡特获得选举胜利以后不久，卡拉汉向这位当选的总统发了贺电，他保证同新政府密切合作。

卡拉汉今天同工业家和工会领导人会晤时讨论了选举结果。他说，迹象表明，卡特将采取一个扩展性更大的经济政策。卡拉汉说，这可能使世界贸易受惠。

消息灵通人士说，首相希望，卡特政府还要过两个月的时间才就职，在这个时期不要耽搁了重要问题的处理。

英国希望美国等大国承担起英国的部分对持有英镑的外国人的债务。

卡拉汉在致华盛顿的贺电中说，他希望有机会同卡特晤谈。他说，新总统如果有时间访问英国，将非常受到欢迎。

反对党领导人撒切尔夫人也致贺电。她说：“谨祝你在领导西方世界最强大的国家这

一艰巨任务中获得力量和取得成功。”

【法新社巴黎十一月三日电】题：总统竞选反应

问及法国政府在美国总统卡特当选后的初步反应时，外交部长德居兰戈答道：“美国人民刚选出他们的总统。这是超越美国本国国界的事情。碰巧我是认识卡特的，六月份在纽约，我两次会见了。我同他进行的会谈向我展示了一个果断的、具有承担从一九七七年一月份起担当的艰难职务的一切品德的人。”

部长在回答这次选举是否会改变法国和美国的关系的问题时说：

“法国和美国的关系是好的，很好的。我们两国之间有建立在相互了解和尊重的基础上的坦率和开诚布公的对话，这种相互了解和尊重来自于捍卫共同的理想的感情。”

“显然，象同其前任一样，同卡特的对话将继续下去。我们方面已决心这样做。”

【法新社十一月三日电】（原电无发报地点）意大利总统利昂纳和他的总理安德雷奥蒂

今天分别发电报给卡特，祝贺他竞选总统胜利。

利昂纳先生对卡特面临的帮助维持世界和平和自由以及加强意大利之间的友谊与合作这个任务表示了最深切的祝愿。

【路透社伦敦十一月三日电】世界各地的政治家和官员们今天在评论卡特当选为美国下一任的总统时预言，他的胜利不会使美国的对外政策发生什么实质性变化。

荷兰外交大臣范德斯图尔说，他预期卡特的胜利不会对美国的国际政策产生很大影响。他这句话概括了西欧的许多人的反应。

他预言“会继续强调欧洲”，但他又说，大概也会更加着重华盛顿与发展中国家的关系。

## 法新社报道蒋帮对卡特当选的反应

【法新社台北十一月三日电】中国国民党人今天对卡特当选美国新总统谨慎地保持沉默。政府官员们不肯评论民主党的胜利，说这是美国的内政。

国民党人虽然一贯

在巴黎，法国总统德斯坦的助手对卡特当选表示了谨慎的欢迎。他们说，法国急于看到他当选谁作为国务卿来取代基辛格。

在日内瓦，外交观察家说，美国对英国为解决旷日持久的罗得西亚独立争端所作的努力的支持在卡特执政下将继续下去。

在雅典，希腊官员对于卡特昨天在选举中获胜表示满意，他们说，他们希望他们所谓华盛顿的塞浦路斯问题上和在希土爱琴海领海权争端问题上的亲土耳其态度会有改变。

西德官员说，他们相信，在卡特领导下，波恩和华盛顿之间的密切合作将会继续下去。

波恩对于卡特在竞选时讲的下面这句话感到担心：如果苏联入侵南斯拉夫，美国不应卷入就南斯拉夫问题发生的军事争端中。

在维也纳，奥地利总理克赖斯基说，欧洲社会民主党人将对卡特的胜利感到高兴。

【路透社新加坡十一月三日电】亚洲大多数国家今天认为卡特在美国总统选举中获胜是意料中的，而不是值得高兴的事情。

美国新总统将在多大程度上执行他的东南亚政策，特别是关于南朝鲜和中国的政策，是选举结果揭晓后立即要辩论的主要问题。

曼谷一位官方发言人概括了亚洲总的感觉，他说，卡特和福特在对外政策方面优先处理的问题本质上是一样的，尽管在侧重点和风格上可能有所不同。

卡特表示支持美日关系的言论在东京受到欢迎，但是还有两个问题是日本人关心的。这两个问题是卡特未来的经济政策和美国今后同南朝鲜的关系的方向。

日本已明确表示，它认为美军继续留驻南朝鲜是维持东北亚和平和稳定所必需的。

泰国说，在卡特进入白宫后，预料泰国同美国将继续保持“友好互利关系”。

泰国还以谨慎的乐观等待观望卡特政府将怎样发展同南朝鲜和中国的关系。官方一位发言人说：

“把军队撤出南朝鲜以及同中国建交，对其它亚洲国家的态度和这些国家对美国对外政策义务的理解，都将产生深刻的影响。”

汉城的执政党和反对党都欢迎卡特当选，尽管卡特要求美军分阶段撤出南朝鲜。卡特对南朝鲜的人权问题也曾经提出过批评。

在新德里，观察家说，卡特的胜利有可能使两国经过近几年的冷淡阶段后能重新开始作出努力改善关系。

在吉隆坡，马来西亚总理侯赛因·奥恩表示深信，在卡特领导下，马来西亚和美国现有的密切的友好合作关系将继续得到加强。

在仰光，官员们说，美国新政府不会干涉缅甸的内政，并且将尊重缅甸的独立和中立。

雅加达的官员说，印度尼西亚政府认为，在卡特的领导下，美国将继续履行它在全世界承担的义务。

## 东南亚地区对卡特当选美国总统的反应

路透社综合报道

香港《今日世界》文

## 《吉米·卡特》

### 《从种花生农民到总统候选人》

吉米·卡特在一九六二年三十七岁时首次竞选政治职位，那是他在乔治亚州柏兰斯农庄中长大、在海军中任军官以及经营他家所设的花生仓库业以后的事。他竞选的是乔治亚州议会参议员，在他家人定居了二百年之久的乔治亚州西南部农村红土地区中努力竞选。但是，他的对手是已有地位的政界领袖，他最后仅以少数的票数之差被击败了。这票数的差额出现于卡特认为有作弊情形发生的一个郡中，因为发出去给选民的票数只有三百三十三张，而开箱点票时竟有四百二十张，他的对手占了多数票。他请了阿兰泰市一位出色的律师查理·克波起诉得胜。法院下令重选，卡特以一千五百票获胜当选。克波到今天仍是卡特最接近的政治顾问。

在州议会参院中连任两届两年一任的议员后，他决定竞选美国众议院议员。但是，当他那州的州长在任期中因心脏病被迫退休时，他就争取党提名竞选州长。当时他在那州中还没有什么声名，虽然和家人们一起努力竞选，却败于种族隔离主义的餐厅主人里斯特·马杜克斯。马杜克斯获得提名并当上州长。

后来，卡特写道：“这件事深深令我失望。我因此欠了债，体重减了二十二磅（变成一百三十磅）。我等待大约一个月后再开始活动要竞选州长。”

在两次选举之间的四年期中，吉米·卡特走遍全州，除了主理家中在柏兰斯的花生业外，并致力争取人们的支持和认识。在一九七〇年州长选举前的四年中，卡特估计他和他的夫人罗塞琳（他们把全州划分开各自注意的地区，因而很少能一起作竞选活动）握手凡六十万次，他自己作过一千八百次演说。他主要的对手是开明而颇受欢迎的前州长卡尔·桑德斯。

这次他获胜了。他在就职典礼演说中发表的话震惊了乔治亚州人士，首次受到全国注意。他说：“我相信自己和任何其他人士一样了解我们的人民。根据这一了解……我对各位非常老实的说，种族歧视的时代已经过去了……任何穷人、农夫、弱小的人或者黑人，都不该再多受负担，而被剥夺接受教育、就业或获得公平待遇的机会。”新闻报道中提到这篇演说，把卡特州长列为“新南部”的代表，使他成为全国性新闻杂志的封面人物。

他在任四年（该州宪法限制只能一任）中，自以为特别足以自豪的政绩是改组州政府——将三百余机构并为二十四，改革监狱，重整预算，在州政府中普遍起用黑人。他常和州议会冲突，有强硬甚至固执的州长之名。但他的计划多获通过。卡特在州长任内曾两次到国外旅行（四十年代后期他任海军军官在潜艇上服役时曾到东亚一些地方，此外从未到美国以外的地方去旅行过）。一九七二年四月，他以本州贸易代表团团长身份，访问了中南美洲几个国家。一年后的五月，他在十二天中遍访了英国、德国、比利时及以色列。

（下转第三版）

【本刊讯】香港《今日世界》十月月号刊登一篇文章，题为《吉米·卡特》，副题为《从种花生农民到总统候选人》，摘要如下：

七月十五日，五十一岁的前州长也是种花生的农民吉米·卡特踏上纽约民主党全国代表大会讲台，发表接受提名为总统候选人的演说。他在大会场内二万人欢呼声中开始演说，用的是五百八十天前他开始竞选时说的话：

“我的名字叫做吉米·卡特，”他脸上露出现在已是全国著名的笑容说：“我是来竞选总统的。”

较早时于一九七四年十二月十三日，吉米·卡特在四年期的乔治亚州州长任满前最后几个星期中，到华盛顿举行一次记者招待会。他对一小群朋友和记者宣布自己准备角逐美国总统候选人。卡特在政治界中声名不出美国南部各州，他自我介绍道：“我叫吉米·卡特，我要竞选总统……我是农人，工程师，商人，策划者，科学家，州长和基督教徒。”

这位语调柔和的南方人的许多工作中，也包括了“政治家”；他最初参与公共事务，只是地方学校校董会的一员，而二十年后的今天则有意问鼎全国最高的公职。卡特在一次访问中说：

“我从前认为总统是极崇高和极受尊重的职位。现在也是这样想。但是我作了州长后，开始遇到总统以及希望做总统的人们——尼克松、阿格纽、麦戈文、华莱士、里根、洛克福勒、马斯基——自己也不再感到自卑了。我觉得自己比他们毫不逊色，一样有资格当总统。”

## 美报《南朝鲜加剧了同美国的紧张关系》

【本刊讯】美国《华盛顿邮报》十月三十一日刊登一篇评论，题目是《对南朝鲜支付能力的试探加剧了同美国的紧张关系》，摘要如下：

南朝鲜人努力通过现金、送礼和向竞选运动捐款来影响美国国会议员和行政部门的官员们。继续透露南朝鲜的这种努力正在加剧两国间已经令人忧虑的政治关系。

如果不出许多人所料，这些透露引起了诉讼和审讯的话，其结果使可能出现一场影响到世界最危险的多事地区之一的信任危机。

一些美国高级外交官们认为，在这个阶段，他们对司法部对于很有钱的朝鲜人和很有地位的美国人之间的腐朽关系的调查或报纸对这种腐朽关系的透露毫无办法。但是他们毫不隐瞒他们的担心，即这种结果可能严重地影响美国的一些联盟和世界的战略平衡。

美国、苏联、中国和日本的利益在朝鲜半岛上汇集的程度超过了世界的其他地方。朝鲜半岛就象是从亚洲大陆伸出的受伤的大拇指。

拥有强大武装的南朝鲜，在四万二千名美军、美国喷气式飞机和原子武器及附近的日本的经济利益的支持下，在凝视着三八线对面拥有

强大武装的北朝鲜。而北朝鲜则得到同它的邻邦和保护国中国和苏联的紧密联盟的支持。

作为军事威胁来说是不那么严酷或引人注目的，但是从长远看来，美国同南朝鲜之间一度很密切的政治关系长期缓慢地和不断地恶化，这是重要的。

这是南朝鲜总统朴正熙实行加紧镇压的统治和美国报纸、教会团体、国会和一般公众对此日益强烈的反应所造成。

正如越南战争的历史所证明的那样，对外承担一项花钱的军事义务，光是得到白宫、五角大楼和国务院的支持是不够的。没有国会和公众的支持，美国结成的任何联盟都是危险的。没有得到国会和公众的默许，在对外政策方面承担这样的义务是行不通的。

在今天的华盛顿，几乎每一个主要的使馆都聘请人员派到国会而不是到国务院去进行他们的外交活动。许多大使馆聘用公众关系专家或领薪水的顾问，来美化他们向美国报界和公众介绍的本国形象——并涂脂抹粉以掩盖其缺点。

由于认识到国会和公众处于愈来愈大的支配地位，感觉到南朝鲜同它们相处中的地位正在不断恶化，这就很可

能成为现在正在调查的南朝鲜进行的运动的动机。从朝鲜人的观点来看，出钱购买影响的做法，是仿效多年来那些在汉城出钱购买影响的美国人和日本人的众所周知的做法的。去年，海湾石油公司董事长多尔亚作证说，在一九六六年和一九七〇年，曾（秘密地）付给了朝鲜朴总统的政党四百万美元。

据司法部人士说，至少有百分之二十二的前国会议员由于接受南朝鲜代理人（包括在华盛顿的商人朴东善）的金钱或礼物而正在受到调查。

司法部曾没有先例地得到美国大陪审团一张传票调南朝鲜使馆银行帐目记录的传票，但后

### 印尼谍报局副局长说

#### 印尼同中国关系正常化问题将在明年大选后决定

【美联社雅加达十一月一日电】国家谍报局副局长阿里·穆托波今天说，同中国关系正常化问题将在明年大选之后决定。

穆托波在同苏哈托会谈之后对记者说，“将由人民协商会议作出决定，看看印度尼西亚同中国实现关系正常化的时机是否适宜。”

【法新社雅加达十一月一日电】谍报部门的一位高级官员今天在这里表示，在可以预见的将来，印度尼西亚同

来撤回了，显然是因为朝鲜人表示自愿提供。

《华盛顿邮报》报道（得到了国务院的证实）说，朴总统的一位高级密友曾于一九七四年五月试图把一万美元的现金给尼克松政府的一位白宫助理人员。这笔钱被退了回去。

一些人士对《华盛顿邮报》说，朴东善每年给议员和其他美国官员五十万到一百万美元。朴在昨天抵达伦敦，他“非常强烈”地否认他为韩国政府进行了任何可疑的活动。他说，“我是一个普通公民，我是我自己的代理人。我所做的一切都是为了我自己的利益。”

朴在伦敦机场上对合众国际社记者说，在伦敦办完事后，他将回华盛顿。他说：“我将建议同司法部进行进一步的合作。”

中国的关系不可能正常化。谍报局副局长、长期来一直当苏哈托总统政治顾问的阿里·穆托波对记者说，北京—雅加达关系的正常化取决于三个因素：一、印度尼西亚政治社会局势是否稳定；二、印度尼西亚国家建设的状况；三、印度尼西亚的安全状况。

外交部长马利克上周说，印度尼西亚同中国关系的正常化需要时间，因为共产党中国正处于巩固的阶段。

【法新社巴黎十一月一日电】题：河内政府的两名代表访问法国

河内政府的两名代表自一九四五年九月二日越南诞生以来第一次应法国政府的邀请到法国进行访问。

外交部副部长阮基石和外交部西欧司司长梅文蒲一日抵达布尔歇机场。阮基石和梅文蒲将在巴黎一直呆到五日，阮基石将与外交部长德居兰戈和外交部政治司司长德拉布拉依进行会谈。

这次访问的主要目的是使巴黎和河内之间的、在越南统一后有点需要重新确定的关系正常化。这次访问是在一九七五年十二月当时的外交部秘书长德库塞尔访问河内的回访。

据信，首先应当谈双边问题，特别是在经济方面（财政协议、投资、合作、国有化的补偿）的问题。但是，这次会见也将谈到政治问题，首先是关于亚洲大陆的形势。

【路透社巴黎十一月一日电】今天在法国首都流传的许多谣言说，自从一年半前共产党部队进入西贡（现为胡志明市）以来，美国和越南即将首次进行直接接触。由于越南副外长阮基石访问这里的计划中留有未予说明的空白点，使这种猜测越来越多。

据美国大使馆的官员们说，等待已久的美越会谈只是预定在本月下半月举行。而越南驻巴黎大使馆则断然否认阮基石会在他的四天停留期间会见美国官员。

越南人说，他们的副外长访问这里的唯一目的是加强同法国的联系。但是，阮基石同外交官员的第一次接触只预定在三日进行。

据悉，越南人和美国人都将极为谨慎地进行他们的接触问题（越南战后的第一次接触）。一些外交人士说，今后四十八小时在这里开的一次会甚至不会声张，因为双方的立场相差这样远。

但是，越南作为联合国成员国的候选资格本月底将在纽约提出，据信，河内感到迫切需要扫清美国对它进入这个世界组织的障碍。

据信，美国想要避免由于阻挠越南进入联合国而遭到广泛的批评。据说华盛顿坚持美国赞成的条件是越南最后发布一份美国在越南冲突期间失踪的军人的全部名单。这份名单长期以来是越南手中的一张王牌，河内留着它，因为它认为美国在重建越南中应扩大援助。

在表面上，阮基石访问将谋求同法国关系正常化。法国是越南最希望与之加强联系的两个西欧国家之一。

报法新社

## 《河内政府的两名代表访问法国》

（上接第二版）

一九七二年，卡特开始卷入全国政治活动中。他出席了五十州州长的各次会议，受到有意竞选总统的人物如汉弗莱、马斯基、麦戈文和杰克逊等的垂青。他在一九七二年民主党全国大会中成为反对麦戈文提名的一派，并为杰克逊致提名演说。他后来回忆当时情形时说，那时“我认为自己所知和他们一样。我开始从人的条件上，而不是从历史条件上考虑到总统职位的问题。”

一九七三年和七四年，卡特任民主党一九七四年中期选举竞选委员会主席旅行全国时，就为一次全国竞选打好基础，在两次大选之间的期中努力加强及改组民主党。那年十二月，他正式宣布有意竞选总统。一九七五年他遍访美国各地以求建立一个政治组织——往往是单独或者和祖迪·鲍威尔同行。青年鲍威尔于一九七〇年参加卡特行列，常替他开车，现在成为他的新闻秘书，有人认为是他的“替身”。一九七五年五月，他访问日本一周。一九七六年一月，民主党全国提名大会代表的实际选拔工作开始之时，他已经有了充分准备。

吉米·卡特的全名是小杰姆斯·欧尔·卡特，一九二四年十月一日生于乔治亚州柏兰斯，是老杰姆斯·欧尔·卡特二子二女中的老大。

他在柏兰斯西面三英里一个叫阿契里的小镇（现在人口六百八十三人）长大，那里三十家居民中除了两家外全是黑人。他父亲有一个农场

——吉米是卡特家以农耕为生的第五代——和一家小杂货店。吉米和南部的农家儿童一样，黎明四时起床，在灯光下料理骡子，帮助耕种，步行到学校去上课和游玩。他的游伴们全是黑人。

有一次，他谈到当时的生活说：“我们打猎，钓鱼，探险，工作，在树上造屋子，偷蜂巢中的蜜，骑马，玩纸牌。我们压甘蔗，制糖浆，赶骡耕地，拉玉蜀黍秣粮，摘西瓜，摘鹅毛，剪羊毛，摘棉花，挤牛奶，修篱笆，喂鸡，一起堆燕麦和堆棉花。”他和他的黑人朋友们一起在红色的土壤上，沿着卓他瓦齐和金查托尼小河的地区中做这些工作。

对许多陈规挑战和使吉米有现代观念的是他的母亲，一位开明而富于独立性的妇人，也是一位注册护士，阿契里不论是黑人白人有病痛时她都会照顾的。她在六十七岁时还参加和平工作队到印度去作了两年医药工作。现年七十七岁的她，以身作则地向种族成见作战，她会在自己客厅中接见当地黑人牧师的儿子，而她保守的丈夫则会拉拉手就离去。

在他家系中，吉米是第一个进大学的。也许部分受到在第二次世界大战中曾被日本俘虏的当海军的叔父所影响，部分是由于他父亲在第一次世界大战中曾任陆军中尉而对军事工作很崇拜，同时也为了私立大学教育费用大，他想进安纳波里斯的美国海军学院。一九四二年他在乔治亚理工学院接受了一年预科教育，一九四三年受到本

州的众议员推荐入海军学院。以后十年中他一直在海军中工作。一九五二年，卡特申请参加里可法海军上将主持的核子潜艇工作，是他在海军中事业的顶点。他最后的任务是在实验性的传统动力潜艇K一号上任行政官。

他被录取参加核子计划工作，特别参加了反应炉技术和核子物理学研究科目，准备成为美国第二艘核子动力潜艇“海狼”号的工程官。但在计划进行一年——“海狼”号编队前三年半时，他父亲患了不治的癌症。经过长久考虑，他辞职后携妻儿回到柏兰斯去，接管父亲所遗的事业。

自他回家乡后到任州参议员开始政治生活时止的十年中，将花生库藏业和家中农场革新扩大。他同时参预社区事务，当上学校校董，后来成为董事会主席。但是在当地社会生活中他仍是一名新手。一九六二年，他的弟弟皮莱（比他小十一岁）已能照顾家庭事业，于是吉米·卡特就能专心于政治了。卡特从政的年月里，家庭人口也增加了——约翰·威廉已二十九岁，詹姆斯·厄尔三世（“启卜”）二十六岁，杰佛莱二十四岁，都已结婚。卡特的孙子，约翰的男孩子迺迺今年一岁。另一方面，家庭事业又有了新发展：现年八岁的幼女艾媚像个男孩子，是柏兰斯最有名的柠檬冻饮摊的主人。一九七六年，卡特夫妇庆祝了结婚三十周年纪念。他夫人的娘家也在乔治亚住了五代，吉米在海军学院的最后一年时在柏兰斯遇见她，一年后便结了婚。



香港《文汇报》报道 英下院海外发展委员会主席谈访华观感

## 《中国的发展经验令人鼓舞》

【本刊讯】香港《文汇报》十月十二日刊登一篇报道，题为《中国的发展经验令人鼓舞》，摘要如下：

英国国会下议院海外发展委员会主席、保守党议员布兰尼，结束了在中国的参观访问后，于昨日抵港，他对本报记者说：“中国发展的经验是最令人鼓舞的”。他表示，他作为海外发展委员会的主席，很关心第三世界的发展问题，也曾访问过不少发展中国家，但是中国的经验最令他鼓舞。

布兰尼说：“一个国家的持久发展，则人民大众必须参与到这个发展努力中去。中国人民及基层组织表现出极大的热情来参与国家的

建设，这是一条正确的路线”。

布兰尼说：“中国另一个令人鼓舞的特点是投下巨大的力量来发展农业和建设农村”。他表示这是一个明智的政策，因为中国有八亿人口，如果不从发展农业来解决粮食问题，那

后果是不堪设想的。他又说：“中国决心提高农村的生产力和生活水平，避免农村人口盲目流入城市，这是值得其他发展中国家学习的”。他指出很多发展中国家由于不注意这个问题，结果形成极严重的城市问题。他说：

“在这面新中国是正”确的”。他特别指出，因为农业是国民经济的基础，所以中国必须重视农业的发展。他最后说：“他很高兴有机会到中国参观，并且对中国的人民在艰苦的条件下，今天他们都在努力工作来建设更美好的明天。”

布兰尼说：“一个国家的持久发展，则人民大众必须参与到这个发展努力中去。中国人民及基层组织表现出极大的热情来参与国家的建设，这是一条正确的路线”。布兰尼说：“中国另一个令人鼓舞的特点是投下巨大的力量来发展农业和建设农村”。他表示这是一个明智的政策，因为中国有八亿人口，如果不从发展农业来解决粮食问题，那

“在这面新中国是正”确的”。他特别指出，因为农业是国民经济的基础，所以中国必须重视农业的发展。他最后说：“他很高兴有机会到中国参观，并且对中国的人民在艰苦的条件下，今天他们都在努力工作来建设更美好的明天。”

布兰尼说：“一个国家的持久发展，则人民大众必须参与到这个发展努力中去。中国人民及基层组织表现出极大的热情来参与国家的建设，这是一条正确的路线”。布兰尼说：“中国另一个令人鼓舞的特点是投下巨大的力量来发展农业和建设农村”。他表示这是一个明智的政策，因为中国有八亿人口，如果不从发展农业来解决粮食问题，那

“在这面新中国是正”确的”。他特别指出，因为农业是国民经济的基础，所以中国必须重视农业的发展。他最后说：“他很高兴有机会到中国参观，并且对中国的人民在艰苦的条件下，今天他们都在努力工作来建设更美好的明天。”

布兰尼说：“一个国家的持久发展，则人民大众必须参与到这个发展努力中去。中国人民及基层组织表现出极大的热情来参与国家的建设，这是一条正确的路线”。布兰尼说：“中国另一个令人鼓舞的特点是投下巨大的力量来发展农业和建设农村”。他表示这是一个明智的政策，因为中国有八亿人口，如果不从发展农业来解决粮食问题，那

“在这面新中国是正”确的”。他特别指出，因为农业是国民经济的基础，所以中国必须重视农业的发展。他最后说：“他很高兴有机会到中国参观，并且对中国的人民在艰苦的条件下，今天他们都在努力工作来建设更美好的明天。”

布兰尼说：“一个国家的持久发展，则人民大众必须参与到这个发展努力中去。中国人民及基层组织表现出极大的热情来参与国家的建设，这是一条正确的路线”。布兰尼说：“中国另一个令人鼓舞的特点是投下巨大的力量来发展农业和建设农村”。他表示这是一个明智的政策，因为中国有八亿人口，如果不从发展农业来解决粮食问题，那

## 瑞士医生高度评价我断肢再植手术

巴基斯银行经理说中国重视农业发展

【本刊讯】香港《文汇报》十一月一日刊登瑞士医生访谈的文章，摘要如下：

瑞士苏黎世医学协会会长杜贝斯及副会长洛伊福德结束在我国的参观访问后，于昨日抵港，他们向本报记者谈了考察中国医疗卫生事业的成果，称赞中国医疗服务的普及及并高度评价中国在针刺麻醉及断肢再植方面的成就。

杜贝斯及洛伊福德表示，最使他们留下深刻印象的是中国医疗服务的普及，他们在上海、北京、天津、广州、香港等地，除有正规的医院外，工厂都设有医疗卫生所，医疗服务深入到每一个角落。在工厂、学校、商店、住宅区，都有医生值班，随时可以应诊。他们在中国看到，医生不仅治疗疾病，还关心病人的生活，这种“预防为主”的方针，使他们感到中国医疗制度的优越性。

杜贝斯及洛伊福德又说，他们此行参观了断肢再植和用针刺麻醉进行手术的医生，他们感到中国医生在断肢再植手术方面，已经达到了世界先进水平。他们认为，中国医生在断肢再植手术方面，已经达到了世界先进水平。他们认为，中国医生在断肢再植手术方面，已经达到了世界先进水平。

杜贝斯及洛伊福德又说，他们此行参观了断肢再植和用针刺麻醉进行手术的医生，他们感到中国医生在断肢再植手术方面，已经达到了世界先进水平。他们认为，中国医生在断肢再植手术方面，已经达到了世界先进水平。他们认为，中国医生在断肢再植手术方面，已经达到了世界先进水平。

杜贝斯及洛伊福德又说，他们此行参观了断肢再植和用针刺麻醉进行手术的医生，他们感到中国医生在断肢再植手术方面，已经达到了世界先进水平。他们认为，中国医生在断肢再植手术方面，已经达到了世界先进水平。他们认为，中国医生在断肢再植手术方面，已经达到了世界先进水平。

杜贝斯及洛伊福德又说，他们此行参观了断肢再植和用针刺麻醉进行手术的医生，他们感到中国医生在断肢再植手术方面，已经达到了世界先进水平。他们认为，中国医生在断肢再植手术方面，已经达到了世界先进水平。他们认为，中国医生在断肢再植手术方面，已经达到了世界先进水平。

杜贝斯及洛伊福德又说，他们此行参观了断肢再植和用针刺麻醉进行手术的医生，他们感到中国医生在断肢再植手术方面，已经达到了世界先进水平。他们认为，中国医生在断肢再植手术方面，已经达到了世界先进水平。他们认为，中国医生在断肢再植手术方面，已经达到了世界先进水平。

## 《新能源探索在美国》

【本刊讯】香港《大公报》六月十二日刊登一篇报道，题为《新能源探索在美国》，摘要如下：

能源的代价越来越昂贵，已开发的能源原料越来越稀少。何处开发新能源，成了举世探索的问题。美国在这方面如何进行呢？答案是：从海草到木屑都成了美国在这方面的研究和试验的对象。当然，主要能源还是来自石油、天然气、煤、核能、水力、太阳能等方面。

利用植物作为生产热力的燃料是美国开发新能源的途径之一。

在加利福尼亚州海岸，有一种被称为“大加利福尼亚海草”的海中植物，据称在它的生长期间，每天能长两英尺。把这种海草晒干或经过加工后，用以烧锅炉，可以成为廉价的燃料。

一个美国海洋专家正在从事上述试验。其方法是在浅海中放置一条条绳索，把这种海草的幼苗缠绕在绳上后就能迅速地成长。据他估计，如果在海中开辟四边长度各四百七十英里的一块如上所述的“海草田”，用每年生产的海草作为燃料，提

供的热量将等于美国目前一年中使用天然气的热量。

油加利树是容易生长的植物。一些不适宜于种植庄稼的农田，如改植油加利树，生产的植物纤维比庄稼的价值更大，可以用作廉价燃料的新来源。

木屑过去是美国盛产木材地区的工业废物。佛蒙特州有一家发电厂正在设计一套用锯屑作为燃料的发电设备，就地取材以减低发电成本。锯屑并可通过现代蒸馏方法制成木酒精而成为廉价的燃料。

农产品的废物也可供燃料用途。太平洋上

的夏威夷岛盛产甘蔗，当地糖厂利用榨去糖汁的甘蔗渣作为厂中发电厂的燃料，不但供应糖厂用电，还有剩余电力出售，增加一笔收入。

牛粪、马粪作燃料在中国草原上早已使用。美国有许多大牧场分布在各地，但以前把牛马粪视为废物未加利用。数年前，得克萨斯大学一些学生已在研究从牛、马、猪等粪便中提取燃料，获得了初步成就。根据他们的提炼方法，牛粪、马粪不但能生产可供燃烧的甲烷，而且可以提取塑胶的原料乙烯。一个拥有十万头牛的牧场，如把

堆积的牛粪加以提炼，一年中可以生产价值达一百八十万美元的乙烯。

在加拿大牧区，已经出现一座利用牛马粪提取燃料的工厂。这个厂从兽粪中炼出了甲烷，剩下的物质还可作肥料用途。

美国的如芝加哥、洛杉矶、巴尔的摩等大城市，已分别建成或计划修建从都市垃圾中提取燃料的工厂，其产品同煤和废油混在一起，用于发电厂，作烧锅炉的燃料。据专家估计，美国如充分利用可以搜集到的全部都市垃圾，从中生产的燃料，将相当于美国每年消耗的百分之十二。

## 苏联拍摄第一部全息影片

【塔斯社莫斯科十月八日电】题：全息影片

苏联专家们拍摄的第一部全息影片，总共只能放映三十秒钟，但它却体现了最近三十年以来的一些杰出的发明：全息摄影术、激光和厚层全息照相底片。

全息摄影术的原理是在莫斯科电影照相科学研究所研究和制定的。

为进行拍摄和放映，采用了光强度异常高的大直径镜头：它们不是把所拍摄的场面的一个画面，而是把从不同角度拍摄的许多画面拍摄在胶片上。

大直径放映镜头可以使坐在大厅里的观众不用戴专门的眼镜即可看到立体图象。但为此需要采用特制的银幕，这种银幕可根据观众大厅内的座位数目增多立体图象和对焦。具有这种性能的银幕，也是在该研究所创制的。

在第一台放映装置中，银幕的尺寸是0.6×0.8米，可供四名观众观看。但这足以证实所选定的全息电影放映原理的正确性。根据这些原理，可以给电影院制作大尺寸的银幕，供任何数目的观众观看。

研究并制定了两种拍摄方法：第一种方法——利用脉冲激光在室内拍摄；第二种方法——采用特制有网线的干版在普通照明的条件下拍摄外景。这种干版含有大约五十万个极微小的晶体，能够把立体图象记录在彩色胶片上。然后，在洗印影片时，这种立体图象即变成全息图象。

## 塔斯社报道《稻田建设用的激光系统》

【塔斯社莫斯科三月十一日电】题：稻田建设用的激光系统。诺沃契尔卡斯克市的专家们制成了一种自动检查垂直平整地面过程的激光系统。《真理报》今天写道，这项发明将被广泛地应用到稻田建设中。新工艺排除了繁重的平整稻田的方法。在

稻田里安装上激光仪器，它的光线射在照像接收机上，就显示出哪一层土需要削去，哪一层需要再填上一些土。这种装置的第一个实验样品，曾在灌溉系统工程中使用。劳动生产率比预计的提高百分之八十。拖拉机和铲土机也可以在夜间工作，这样就缩短了工期。

## 以一教授发明太阳动力汽车

【路透社特拉维夫十月一日电】以色列一名工程师已设计出他认为世界上第一部太阳动力汽车，并预料在十年后，以色列将遍设燃料站，供驾车人士添加太阳光。

该种小型的双座位汽车看起来像科学幻想品，有着巨大的车板，上面约有六百个太阳光吸收细胞。

这些细胞将太阳能转变成电力，由数百条彩色电线将电力输往座位下面的八个电池。

发明人是特拉维夫

大学电力工程系系主任布罗斯登教授，他说：“关键是将汽车停泊在太阳光下，而不是阴暗地方。”

他说，他的发明是对诸如全年有太阳光的以色列等国家的理想，但是承认这种车在多云雾的地区只能作有限度的使用。

布罗斯登说：“电池及燃料站本身也可由太阳光吸收细胞充电，因此我们可以有一种完全太阳动力的交通系统。”他目前正在设

计一种由太阳供应热能、空气调节及电力的房屋。

关于该种汽车，他认为基本上是一种市区车辆，供上班或出街时使用。他说：“这种车辆的走动实际无须花钱，容易驾驶及停泊。”

但是车辆本身价钱高昂，每部约达四千二百美元。

布罗斯登教授说：“但是，我认为在三年内，在大量生产更廉宜的细胞及更昂贵的燃料的情况下，这种车会变得具有竞争性。”

## 英下院海外发展委员会主席谈访华观感

港報  
道  
**瑞士医生高度评价我断肢再植手术**

巴基斯坦银行经理说中国重视农业发展

【本刊讯】香港《文汇报》十一月一日瑞士医生访谈华的文章摘要如下

瑞士苏黎世医学协会会长杜贝斯及副会长洛伊福德结束在中国的参观访问后，于昨日抵港。他们向本报记者谈述考察中国医疗卫生事业的结果时，称赞中国医疗服务的普及，并高度评价中国在针刺麻醉及断肢再植方面的成就。

“在这方面新中国是正确的”。他特别指出公社发展农械工业是很可取的，因为它既提高农业生产能力、改善农民生活，而更重要的还是动员了基层的人民一同发展国民经济。

他最后说：“他很高兴有机会到中国参观，并且对中国的发展留下深刻的印象。中国人民在过去吃了很大的苦，今天他们都勤奋工作来建设更美好的明天。”

到了世界先进水平。我们在医院看到两个刚刚分别接受了断手和断指再植的工人。这两个手术都很成功。他们因而避免了终身残废。针刺麻醉亦是中医医学上一项辉煌的成就。我们参观了五间医院。见到各医院都成功地使用针刺麻醉来替病人进行脑部、心脏、眼部和脾状腺手术。」

杜贝斯及洛伊福德表示，最使他们留下深刻印象的是中国医疗服务的普及。他们说，在中国，人民普遍得到适当的医疗服务。在中国，医疗服务深入到每一个角落。在城市，除有正规的医院外，工厂都设有医疗卫

杜贝斯及洛伊福德又说：「他们此行参观了断肢再植和用针刺麻醉进行手术的医术。他们说：『我们在上海一间医院参观了断肢再植的医术。我们团员中一些专长

工人都获得免费医疗的照顾

在农村 他们推行合作医疗和赤脚医生的制度 改变了农村过去缺医少药的情况 赤脚医生不但可以替农民治疗农村常见疾病 更重要的是把医疗卫生知识普及到农村去 把医疗事业以预防为主的方法

生室 负责对工作意外作紧急治疗及替工人治病

建设，这是一条正确的路线”。

布兰尼说：“中国另一个令人鼓舞的特点是投下巨大的力量来发展农业和建设农村”。他表示这是一个明智的政策，因为中国有八亿人口，如果不从发展农业来解决粮食问题，那

原因是有正确的领导和群众的努力。大寨是毛主席亲手树立的一面红旗。我在大寨碰见大寨党委书记郭风莲。她与群众一起在田里工作。身任干部重责。更参加群众的劳动。在其他国家根本不可能找到。——穆希塔克说。中国很多地方正努力要与大寨看齐。我们在广州参加了交易会。还看到了不少拖拉机的品种。——

后果是不堪设想的。他又说：“中国决心提高农村的生产力和生活水平，避免农村人口盲目流入城市，这是值得其他发展中国家学习的”。他指出很多发展中国家由于不注意这个问题，结果形成极严重的城市问题。他说：

印象 题目是《中国重视农业发展》 摘  
要如下  
巴基斯坦国民银行远东高级副董事长  
兼总经理穆希塔克在我国访问一周后 已  
于日前返港 他前日接受本报记者访问  
时 高度赞扬中国的农业成就  
这次是穆希塔克的第三次访问 这次  
访华使他有机会参观了大寨 他说 天

【本刊讯】香港《文汇报》十月十二日刊登一篇报道，题为《中国的发展经验令人鼓舞》，摘要如下：

英国国会下议院海外发展委员会主席、保守党议员布兰尼，结束了在我国的参观访问后昨抵港，他对本报记者说，“中国发展的经验是最令人鼓舞的”。他表示，他作为海外发展委员会的主席，他很关心第三世界的发展问题，也曾访问过不少发展中国家，但是中国的经验，特别是农业方面的经验最令人鼓舞。

布兰尼说：“一个国家如果希望有真正的、持久的发展，则人民大众必须参与到这个发展努力中去。中国人民及基层组织表现出极大的热情来参与国家的

香港《大公报》  
报 道

## 《新能源探索在美国》

【本刊讯】香港《大公报》六月十二日刊登一篇报道，题为《新能源探索在美国》，摘要如下：

能源的代价越来越昂贵，已开发的能源原料越来越稀少。何处开发新能源，成了举世探索的问题。美国在这方面如何进行呢？答案是：从海草到木屑都成了美国在这方面的研究和试验的对象。当然，主要能源还是来自石油、天然气、煤、核热、水力、太阳能等方面。

利用植物作为生产热力的燃料是美国开发新能源的途径之一。

在加利福尼亚州海岸，有一种被称为“大加利福尼亚海草”的海中植物，据称在它的生长期间，每天能长两英尺。把这种海草晒干或经过加工后，用以烧锅炉，可以成为廉价的燃料。

一个美国海洋专家正在从事于上述试验。其方法是在浅海中放置一条条绳索，把这种海草的幼苗缠绕在绳上后就能迅速地成长。据他估计，如果在海中开辟四边长度各四百七十英里的一块如上所述的“海草田”，用每年生产的海草作为燃料，提

供的热量将等于美国目前一年中使用天然气的热量。

油加利树是容易生长的植物。一些不适宜于种植庄稼的农田，如改植油加利树，生产的植物纤维比庄稼的价值更大，可以用作廉价燃料的新来源。

木屑过去是美国盛产木材地区的工业废物。佛蒙特州有一家发电厂正在设计一套用锯屑作为燃料的发电设备，就地取材以减低发电成本。锯屑并可通过现代蒸馏方法制成木酒精而成为廉价的燃料。

农产品的废物也可供燃料用途。太平洋上

【路透 以 一社 特拉维夫 十月一日电】以色列一名工程师已设计出他认为世界上第一部太阳能动力汽车，并预料在十年后，以色列将遍设燃料站，供驾车人士添加太阳光。

该种小型的双座位汽车看起来像科学幻想品，有着巨大的车板，上面约有六百个太阳光吸收细胞。

这些细胞将太阳能转变成电力，由数百条彩色电线将电力输往座位下面的八个电池。

发明人是特拉维夫

的夏威夷岛盛产甘蔗，当地糖厂利用榨去糖汁的甘蔗渣作为厂中发电厂的燃料，不但供应糖厂用电，还有剩余电力出售，增加一笔收入。

牛粪、马粪作燃料在中国草原上早已使用。美国有许多大牧场分布在各地，但以前把牛马粪视为废物未加利用。数年前，得克萨斯大学一些学生已在研究从牛、马、猪等粪便中提取燃料，获得了初步成就。根据他们的提炼方法，牛粪、马粪不但能生产可供燃烧的甲烷，而且可以提取塑胶的原料乙烯。一个拥有十万头牛的牧场，如把

大学电力工程系系主任布罗斯登教授，他说：“关键是将汽车停泊在太阳光下，而不是阴暗地方。”

他说，他的发明是对诸如全年有太阳光的以色列等国家的理想，但是承认这种车在多云雾的地区只能作有限度的使用。

布罗斯登说：“电池及燃料站本身也可由太阳光吸收细胞充电，因此我们可以有一种完全太阳动力的交通系统。”他目前正在设

堆积的牛粪加以提炼  
一年中可以生产价值达  
一百八十万美元的乙  
烯。

在加拿大牧区，已经出现一座利用牛马粪提取燃料的工厂。这个厂从兽粪中炼出了甲烷，剩下的物质还可作肥料用途。

美国的如芝加哥、洛杉矶、巴尔的摩等大城市，已分别建成或计划修建从都市垃圾中提取燃料的工厂，其产品同煤和废油混在一起，用于发电厂，作烧锅炉的燃料。据专家估计，美国如充分利用可以搜集到的全部都市垃圾，从中生产的燃料，将相当于美国每年消耗的各种能源总量的百分之十二。

塔斯社报道 苏联拍摄第一部全息影片

【塔斯社莫斯科十月八日电】 题：

全 息 影 片  
苏联专家们拍摄的第一部全息影片  
总共只能放映三十秒钟，但它却体现了  
最近三十年以来的一些杰出的发明：全  
息摄影术、激光和厚层全息照相底片。

全息电影的原理是在莫斯科电影照相科学研究所研究和制定的。

为进行拍摄和放映，采用了光强度异常高的大直径镜头：它们不是把所拍摄的场面的一个画面，而是把从不同角度拍摄的许多画面拍摄在胶片上。

大直径放映镜头可以使坐在大厅里的观众不用戴专门的眼镜即可看到立体图象。但为此需要采用特制的银幕,这种银幕可根据观众大厅内的座位数目增多立体图象和对焦。具有这种性能的银幕,也是在该研究所创制的。

在第一台放映装置中,银幕的尺寸是0.6×0.8米,可供四名观众观看。但这足以证实所选定的全息电影放映原理。根据这些原理,可以给电影院制作大幕,供任何数目的观众观看。

并制定了两种拍摄方法：第一种方法脉冲激光在室内拍摄；第二种方法——有网线的干版在普通照明的条件下拍摄。这种干版含有大约五十万个极微小的晶状体，能把立体图象记录在彩色胶片上。然后，在冲洗时，这种立体图象即变成全息图象。

### 塔斯社报道《稻田建设用的激光系统》

【塔斯社莫斯科三月十一日电】题：稻田建设用的激光系统。诺沃契尔卡斯克市的专家们制成了一种自动检查垂直平整地面过程的激光系统。《真理报》今天写道，这项发明将被广泛地应用到稻田建设中。

新工艺排除了繁重的平整稻田的方法。在

稻田里安装上激光仪器，它的光线射在照像接收机上，就显示出哪一层土需要削去，哪一层需要再填上一些土。这种装置的第一个实验样品，曾在灌溉系统工程中使用。劳动生产率比预计的提高百分之八十。拖拉机和铲土机也可以在夜间工作，这样就缩短了工期。